

《关于禁止使用、储存、生产和转让
杀伤人员地雷及销毁此种地雷的公约》
缔约国会议

APLC/MSP.6/2005/4
31 August 2005
CHINESE
Original: ENGLISH

第六届会议

2005 年 11 月 28 日至 12 月 2 日，萨格勒布

临时议程项目 6

通过预算

召开《关于禁止使用、储存、生产和转让
杀伤人员地雷及销毁此种地雷的公约》
缔约国第六届会议的费用估计

秘书处的说明

1. 大会在 2004 年 12 月 3 日第 59/84 号决议第 8 段中请联合国秘书长在第一次审议会议作出决定以前，为举行下一次缔约国会议作必要的筹备。2004 年 11 月 29 日至 12 月 3 日在内罗毕举行的第一次审议会议在会议最后报告 (APLC/CONF/2004/5) 第 33(a) 段中决定，缔约国第六届会议将于 2005 年 11 月 28 日至 12 月 2 日在克罗地亚举行。

2. 本文件就是根据上述请求提交的，文件中开列了召开上述会议的会议服务费用和非会议服务费用估计，数额为 456,000 美元。费用估计的细目见附表。应指出，费用估计是根据以往的经验 and 预期工作量算出的。实际开支须待会议结束并确知工作量之后才能确定。届时将对分摊费用的各与会国的摊款额作相应的调整。

3. 关于财务安排，应回顾的是，按照《公约》第 14 条第 1 款，“……的费用，应由参加会议的本公约缔约国和非缔约国按适当调整的联合国会费分摊比额分摊”。

4. 鉴于需事先支付缔约国第六届会议的筹备工作所引起的费用，并鉴于该会议的举行不涉及联合国经常预算的经费问题，一旦缔约国接受所附的费用估计数额，秘书处即按照惯例拟订和发出摊款通知。

5. 缔约国一收到摊款通知，即应支付估计费用分摊额。

6. 最后应指出，克罗地亚政府按照它与联合国另外达成的协议，将为第六届会议的举行提供必要的会议厅和设施，费用由其负担。

会议名称：《关于禁止使用、储存、生产和
转让杀伤人员地雷及销毁此种地雷的
公约》缔约国第六届会议

2005年11月28日至12月2日，萨格勒布

| 会议服务项目 | 会议服务(美元) | 会前文件(美元) | 会期文件(美元) | 简要记录(美元) | 会后文件(美元) | 所需支助服务(美元) | 所需其他服务(美元) | 合计(美元) |
|------------|----------|----------|----------|----------|----------|------------|------------|---------|
| 口译和会议服务(a) | 89,109 | | | | | | | 89,109 |
| 翻译、复制、分发 | | 156,895 | 28,152 | | 61,152 | | | 246,199 |
| 所需支助服务 | | | | | | | | 0 |
| 所需其他服务(b) | | | | | | | 8,907 | 8,907 |
| 合计 | 89,109 | 156,895 | 28,152 | 0 | 61,152 | 0 | 8,907 | 344,215 |

* 1 美元 = 1.19 瑞士法郎

| | |
|--|----------------|
| A. 所需会议服务费用合计(包括 13% 方案支助费用) | 344,215 |
| B. 其他费用: | |
| 1) 三人为规划目的到萨格勒布出差两次的旅费和生活费 | 10,000 |
| 2) 日内瓦裁军事务部四名工作人员的旅费和生活费 | 18,560 |
| 3) 会议事务人员的旅费和生活费：一名会议协调员以及脚注(a)和(b)所列的人员 | 67,386 |
| 4) 运费和电信费 | 3,000 |
| 小计 | 98,946 |
| 方案支助费用(B 的 13%) | 12,863 |
| B 小计 | 111,809 |
| A+B 总计(四舍五入) | <u>456,000</u> |

-- -- -- -- --

注

(a) 为 10 次会议服务的总共 20 名口译员、2 名会议干事

(b) 1 名信息技术专家、1 名文件管制干事、1 名文件印制干事和 1 名文件分发干事